Mungiako Udalak emango dituen dirulaguntzak arautzeko berariazko oinarriak eta deialdia: Mungiako udalerrian 2022/2023 denboraldian egingo diren eskola-kirolaren arloko jardueretan (psikomotrizitatea, multikirola eta Heziki) 2015etik 2018ra bitartean jaiotako ikasleekin parte hartzen duten erakundeentzat.	**Bases reguladoras específicas, y convocatoria de subvenciones del Ayuntamiento de Mungia destinadas a entidades que tomen parte en las actividades deportivas escolares para alumnado nacido entre 2015 y 2018 (psicomotricidad, multikirola y Heziki) y realizadas dentro del municipio de Mungia, durante la temporada 2022/2023.**
<u>Dirulaguntzaren eremua</u>	**<u>Ámbitos y líneas de subvención</u>**
• Hasierako maila Eskola Kirola garatzeko urteko egitarauak.	• Programas anuales de desarrollo del deporte en edad escolar de iniciación.
<u>Eskatzaileak</u>	**<u>Solicitantes</u>**
• Honako hauek aurkeztu ahal izango dute dirulaguntza-eskaria: Mungiako udalerrian irakaskuntza ofiziala ematen duen edozein Ikastetxek edo horien Guraso-elkarteek edo horiei guztiei lotutako nortasun juridikoa duten erakundeek, baldin eta 2015 eta 2018 bitartean jaiotako ikasleentzako eskola-kirolean parte hartu badute (psikomotrizitatea, multikirola eta Heziki) eta Mungiako udalerrian 2022/2023 denboraldian egin badira.	• Podrá solicitar subvención cualquier Centro Escolar que imparta enseñanza oficial en el Municipio de Mungia o sus respectivas Asociaciones de Padres y Madres o entidades con personalidad jurídica vinculadas a todos ellos, que hayan tomado parte en las actividades deportivas escolares para alumnado nacido entre 2015 y 2018 (psicomotricidad, multikirola y Heziki) y realizadas dentro del municipio de Mungia, durante la temporada 2022/2023.
• Dirulaguntza jasotzen duten elkarteek agirian jarri beharko dute beti Udalaren logoa antolatzen dituzten jarduera guztien publizitatean.	• Todas las asociaciones que reciban subvención, deberán llevar visible el logo del Ayuntamiento en toda la publicidad de sus actividades.
• Elkarteek eta erakundeek irabazi asmo bakoak izan beharko dute. Elkarteok Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistroan eta Mungiako Udalekoan izena emanda egon beharko dute.	• Las asociaciones y las entidades deberán ser asociaciones o entidades sin ánimo de lucro. Deberán estar inscritas en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco y del Ayuntamiento de Mungia.
• Elkarteek aurkezten dituzten programa edota jarduerek Mungiako Udalaren urteko kirol-programen barruan txertatu behar dira, beraz, aldez aurretik adostu beharko dira programak erakunde horrekin, indarrean dagoen aurrekontu-ekitaldiaren barruan udalerrian eskainiko diren kirol-programa guztien arteko koordinazio egokia lortzeko.	• Los programas o actividades que las Asociaciones presenten en esta convocatoria deberán integrarse dentro de la programación deportiva anual del Ayuntamiento de Mungia, por lo cual serán acordadas previamente con éste, para conseguir una coordinación global entre los diferentes programas deportivos subvencionados que se desarrollen en el ejercicio presupuestario en vigor en Mungia.

Eskabideak eta aurkeztu beharreko dokumentazioa	**Solicitudes y documentación a aportar**
1. Eskabideak aurkezteko epea 10 egun baliodunekoa da, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean zenbatzen hasita. Eskabideak horretarako ezarritako eskari normalizatua erabiliz aurkeztu beharko dira eta Herritarrentzako Arreta Zerbitzuaren Bulegoan (SAC-HAZ) aurkeztu beharko dira; edo, ezpabere, Administrazio Prozedurako Legeak ezarritako bideak erabilita; beti ere, deialdiak jarritako epearen barruan.	1. El plazo de presentación de las solicitudes es de 10 días hábiles a contar desde el día siguiente a la publicación de esta convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia. Se presentarán mediante instancia normalizada, que se entregará en el Servicio de Atención Ciudadana (SAC-HAZ) directamente o a través de los mecanismos previstos en la Ley de Procedimiento Administrativo, y ello siempre dentro de los plazos de la convocatoria.
2. Eskabidea betetzeko honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da eta dokumentazio hori dirulaguntzari lotutako aldiaren barrukoa izango da:	2. Las instancias deberán presentarse con la siguiente documentación adjunta y que hará referencia al período definido en la subvención:
DOKUMENTAZIOA	**DOCUMENTACIÓN**
• Eskabide-orri ofiziala, egoki beteta.	• Instancia oficial debidamente rellanada.
• Eskabidea sinatu duenaren NANaren fotokopia.	• Fotocopia del DNI de identidad de la persona firmante de la solicitud.
• Elkartearen Identifikazio Fiskalerako Zenbakiaren fotokopia.	• Fotocopia del número de identificación fiscal de la Asociación.
• Diruz laguntzeko eskatzen den jarduera horren bidez inolako irabazi-asmorik ez dagoela ziurtatzen deuen zinpeko aitorpena (eskatzaileak eginda).	• Declaración jurada de la persona solicitante de no perseguir con el desarrollo de la actividad finalidad lucrativa alguna.
• Beste sail, erakunde edo instituzio batzuei eskatutako edo horietatik jasotako dirulaguntzen gaineko zinpeko aitorpena.	• Declaración jurada sobre solicitudes de subvención formuladas ante otros departamentos, instituciones, organismos, o, en su caso, de las que estuvieran otorgadas.
• Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela ziurtatzen duen agiria. Nahi izanez gero, zerga-betebeharrei buruzko dokumentazioa kontsultatzeko baimena emango zaio Mungiako Udalari.	• Certificación de estar al corriente de las obligaciones tributarias con Hacienda y con la Seguridad Social. Si lo desea, autorizará al Ayuntamiento de Mungia la consulta de la documentación relativa a las obligaciones tributarias con la Seguridad Social.
• Dirulaguntzarako zehaztutako epearen barruan (2022-2023 ikasturtea) garatuko diren jardueren memoria-proiektua.	• Memoria-Proyecto de las actividades a desarrollar dentro del periodo definido en la subvención: año escolar 2022-2023.

• Garatuko diren jardueren aurrekontu zehatza, kontzeptuka banatuta. Bertan diru-sarrerak (hor sartuko dira beste erakunde batzuetatik edo beste edonondik jasotakoak, baita jasotzeko aurreikusitakoak ere) eta aurreikusitako gastuak zehaztu beharko dira.	• Presupuesto detallado de las actividades a desarrollar, determinado por conceptos, donde se hagan constar los ingresos, incluyendo en éstos el de las subvenciones percibidas o previstas de otros Organismos e Instituciones; así como los de cualquier otra índole y los gastos previstos.
• Dagokion Ikastetxearen Zuzendaritzak edo eskaria egiten duen kirol erakundearen gainetik dagoen estamentu ofizialak egiaztatutako zerrenda, hau da, laguntzen den jardueran parte hartzen duten ikasleen eta koadro teknikoaren datuak (izen-abizenak eta NAN zk.) agertzen dituena.	• Listado certificado por la Dirección del Centro Escolar correspondiente o estamento oficial de ámbito superior al de la entidad solicitante de los datos de los y las alumnas y cuadro técnico (nombre, apellidos, y DNI) que toman parte en la actividad objeto de subvención.
Organo eskudunak ahalmena izango du aurkeztutako dokumentazioaren gainean egokitzat jotzen duen beste egiaztapen egiteko, eta dagozkion neurriak aplikatuko dira dokumentu horiek okerrak edo guztiz osotu bakoak badira.	El Órgano competente podrá realizar las comprobaciones necesarias de la información presentada en la documentación, aplicándose las medidas correspondientes en caso de ser inexactos o incompletos.
3. Eskabide-orriarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa aurkeztu ezean edo eskabideak akatsen bat izanez gero, eskatzaile horri 5 egun balioduneko epea emango zaio akats edo hutsok zuzentzeko.	3. Si a la solicitud no se adjuntase la documentación anteriormente señalada o la presentada adoleciera de algún defecto formal, se requerirá al interesado para que en el plazo de 5 días hábiles, subsane las omisiones.
Balorazio-irizpideak	**Criterios de valoración**
Entitate bakoitzari diruz lagundu beharreko diru-kopuruak emateko erabiliko den irizpidea ordu-unitate bakoitzeko pertsona aktiboen kopurua izango da, eta partidari esleitutako kopuru osoaren ehuneko bat emango da. Kopuru osoa 25.000 eurokoa izango da.	El criterio por el que se guiará la concesión de las cantidades económicas a subvencionar a cada entidad será el del número de personas activas por unidad horaria, concediéndose una cantidad porcentual del total asignado a la partida, que será de 25.000 euros.
Instrukzioa eta Epaimahai kalifikatzailea	**Instrucción y tribunal calificador**
Honako hauek dira Epaimahai kalifikatzailea eratuko dutenak: Mungia Udalaren Kirol Saileko Zinegotzia eta Zuzendaria.	El Tribunal calificador estará formado por la Concejala y el Director del Departamento de Deporte del Ayuntamiento de Mungia.
Eskariak aurkezteko epea amaitu ostean, Epaimahai Kalifikatzailea eratuko da. Epaimahaiak ahalmena izango du dirulaguntzak emateko prozeduretan gertatzen diren gorabeherak eta erreklamazioak ebazteko, egokitzat jotzen dituen aurrekariak eta txostenak eskatzeko, eskabideak oinarrien arabera ebaluatzeko eta organo eskudunari	Una vez finalizado el plazo de presentación de solicitudes, se constituirá el Tribunal Calificador. Tiene facultades para resolver cuantas incidencias y reclamaciones se planteen durante el procedimiento de concesión, pedir cuantos antecedentes o informes estime pertinentes, evaluar las solicitudes según las bases y emitir propuesta de concesión al órgano competente para resolver, expresando las

emakida proposamenak bidaltzeko, beti ere, dirulaguntzen onuradunak eta laguntzetarako proposatutako kopurua adierazita.	solicitudes perceptoras de las subvenciones y la cuantía propuesta de las mismas.
Ebazpen proposamena era arrazoituan egingo da, Epaimahai Kalifikatzailearen aktan egongo da jasota eta eskatzaile bakoitzari eman zaizkion meritu zehatzak argituko ditu.	La propuesta de resolución, que se efectuará de forma motivada, y constará en acta del Tribunal Calificador, contendrá la evaluación de los méritos específicos de cada aspirante.
Ez da entzunaldirik eskainiko prozeduran ez dagoenean interesdunek emandako alegazio eta frogetatik aparteko gertakaririk edo frogarik.	No se precisará de trámite de audiencia cuando no figuren en el procedimiento ni sean tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por las personas interesadas.
Beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna	**Compatibilidad con otras subvenciones**
Diru-laguntzen kopurua (ez berori bakarrik ezta beste dirulaguntza batzuekin batuta guztira ateraten dena) ezin izango da inoiz izan diruz laguntzen den jardueraren kostea baino altuagoa.	El importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas, supere el coste de la actividad subvencionada.
Ebazpena	**Resolución**
Mungiako Udaleko Ekonomia eta Finantzen Arloko zinegotzia da ebazpena emateko eskumena daukan organoa. Ebazpen horretan hauek azalduko dira: dirulaguntza ematen zaien eskatzaileen zerrenda eta zenbatekoak; baita ezezkoa ematen zaien gainerako eskariak ere, horrelakorik egonez gero.	El órgano competente para resolver será el Concejal responsable del Área económica y de finanzas del Ayuntamiento de Mungia. Dicha resolución contendrá la relación de solicitantes a quienes se concede la subvención, con expresión de su cuantía, así como la desestimación del resto de las solicitudes, en su caso.
Ebazpena emateko gehienezko epea hiru hilabetekoa izango da, eskariak aurkezteko epea amaitzen denetik gora. Ebazpenaren jakinarazpena 10 eguneko epearen barruan egingo da, eta legez bidezkoak diren baliabideak azalduko dira bertan.	El plazo máximo para resolver será de tres meses, y comenzará a computarse desde la finalización del plazo de presentación de solicitudes. La notificación de la resolución se efectuará en el plazo de 10 días, expresando los recursos legalmente procedentes.
Dirulaguntza publikoen justifikazioa	**Justificación de las subvenciones públicas**
60.000,00 eurotik beherako dirulaguntzetan "**justifikazio kontu laburtua**" aurkeztuko da, 38/2003 Legearen 75 artikuluan zehazten denari jarraituta, dirulaguntza jaso eta hurrengo urteko martiaren 31 baino lehen.	Las subvenciones de importe inferior a 60.000,00 € se justificarán mediante la "**cuenta justificativa simplificada**", regulada en el artículo 75 del Reglamento de la Ley 38/2003 antes del 31 de marzo del año siguiente al de la recepción de la subvención.
"Justifikazio kontu laburtu" horretan, gutxienetik, informazio hau agertuko da:	Dicha "cuenta justificativa simplificada", contendrá como mínimo, la siguiente información:

• Dirulaguntza emateko baldintzak bete direla erakusten duen jarduera-memoria; hor zehaztuko da Oinarri Arautzaileek ezartzen duten epearen barruan burututako ze jarduera den diruz laguntzeko modukoa eta jarduerotan lortutako emaitzak zeintzuk izan diren.	• Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades susceptibles de ser subvencionadas y realizadas durante el período definido en las Bases Reguladoras y de los resultados obtenidos en dichas actividades.
• Oinarri Arautzaileak ezarritako epearen barruan burutu den jardueraren gastuen eta diru-sarreren zerrenda sailkatua; hornitzailea eta dokumentua identifikatu egin beharko dira bertan, baita diru-kopurua, emisio-data eta, behar denean, ordaintze-data ere. Horrez gainera, zehaztu egin beharko da jarduera horretan laguntzeko egon diren beste dirulaguntza batzuk, eta zehaztu egin beharko da diru-kopurua zein izan den eta horren jatorria.	• Una relación clasificada de todos los gastos e inversiones de la actividad realizada durante el periodo definido en las Bases Reguladoras, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago, así como detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.
• Diruz lagundu den jarduerarekin lotura zuzena duten Catering, ordezkaritza, jateko eta antzeko arrazoiengatik gasturik balego, justifikazioan ez da onartuko programa osoaren %10etik gorako diru-kopururik era horretako gastuetan.	• En el caso que los gastos de catering y representación, comidas y similares tengan relación directa con el programa y/o actividad subvencionado, no se admitirán en la justificación, que estos superen el 10% del coste del programa.
• Pertsonal gastuak dituzten dirulaguntza-eskarietan, langile horien nomina edo ordainsarien ordainagiriak aurkeztu beharko dira. Eta horietan argi zehaztuta egon beharko dute ondoko kontzeptuek: langilearen izena eta abizen biak, NAN zk., dagokion hila zein den, diru-kopuru gordina, deskontuak eta kopuru garbia eta Gizarte Segurantzan kotizatu egin dela erakusten duten buletinak. Honako hauek ere aurkeztu behar dira: nominen ordainketen egiaztagiria, Gizarte Segurantzaren kotizazioen egiaztagiria eta Pertsona Fisikoen Errentari dagozkion diruen sarrerak egin direla erakusten duen egiaztagiria.	• En el caso de solicitudes de subvenciones que incluyan gastos de personal deberán acompañarse las nóminas o recibos salariales correspondientes, que deberán expresar claramente el nombre y los dos apellidos, DNI, el mes al que correspondan, señalándose la cuantía bruta, los descuentos que correspondan y el importe líquido, así como los boletines de cotización de la Seguridad Social. Deberá de adjuntarse justificante de pago de las nóminas, de las cotizaciones de la seguridad Social y del ingreso de las cantidades correspondientes al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.
• Honako hauek aurkeztu beharko dira diruz lagundu den jarduera bakoitzeko: jarduera horri lotuta argitaratu diren esku-orri, kartel, liburu, bideo, CD eta antzekoen ale bana. Horrietan guztietan agertu beharko da Mungiako Udalaren logotipoak.	• Deberá aportarse un ejemplar de cada uno de los folletos, carteles, libros, videos, CD-rom, etc. que se hayan editado con ocasión de las actividades subvencionadas, debiendo aparecer el logotipo de Mungia Udala en todos ellos.
• Justifikazioan aurkezten den dokumentazio guztiak izan beharko du dirulaguntza ematen den epearen barruko data.	• Toda la documentación justificativa presentada, habrá de estar fechada en el período para el que se conceda la subvención.
• Ematen duen organoak egiaztatu egingo ditu	• El órgano concedente comprobará los justificantes

egiaztagiriak, dirulaguntza egoki erabili dala egiaztatzeko; eta horretarako, aztertu nahi dituan gastu egiaztagiri guztiak aurkez ditzala eskatu ahal izango dio onuradunari.	que estime oportunos y que permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir a la parte beneficiaria la remisión de los justificantes de gasto seleccionados.
• Legean edo Ordenantzan justifikatzeko ezarrita dagoena bete ezean, edo eskatzen den baino era eskasagoan justifikatuz gero, Dirulaguntzak Arautzeko Udal Ordenantzan 25. artikuluan zehaztuta dagoenera joko da.	• El incumplimiento de la obligación de justificación de la subvención en los términos establecidos en la Ley o en la Ordenanza, o la justificación insuficiente de la misma, llevará aparejado el reintegro en las condiciones previstas en el artículo 25 de la Ordenanza General Municipal Reguladora de Subvenciones.
Justifikazio hori Mungiako Udaleko Erregistroan aurkeztu beharko da dirulaguntza hartzen den hurrengo urtearen martiaren 31 baino lehenago.	Dicha justificación deberá presentarse en el Registro del Ayuntamiento de Mungia antes del 31 marzo del año siguiente al de la recepción de la subvención.
Aplikagarria den araudia	**Normativa aplicable**
Dirulaguntzak emateko prozeduran Dirulaguntzei buruzko azaroaren 7ko 38/2003 Legean eta Dirulaguntzen gaineko Udal Ordenantzan ezarrita dagoenari jarraituko zaio.	El procedimiento para la resolución de solicitudes se ajustará a lo regulado en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en la Ordenanza General Municipal Reguladora de Subvenciones.